

## 517293-2026 - Verseny

Németország – Építési projektvezetői szolgáltatások – Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau – Süd in Kirchheim unter Teck

OJ S 142/2026 27/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtverwaltung Kirchheim unter Teck

E-mail-cím: [bauverwaltung@kirchheim-teck.de](mailto:bauverwaltung@kirchheim-teck.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau – Süd in Kirchheim unter Teck

Leírás: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die im Vergabeleitfaden und dem Vertrag beschriebenen Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau-Süd. Hierzu gehört unter anderem die Koordination der Erschließung und des Tiefbaus, die Ausschreibung und Vergabe von Leistungen, die Durchführung von Anliegerveranstaltungen, die Budgetüberwachung sowie die Abrechnung der Kosten mit der Stadt.

Eljárásazonosító: cf168992-3df2-4e8b-bfcc-1a3947382002

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71541000 Építési projektvezetői szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Esslingen (DE113)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Um einen möglichen Ausschluss zu vermeiden, reichen Sie bitte einen vollständiges Angebot ein.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv - Überschreitung des Schwellenwertes

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und jeder Nachunternehmer im Falle der Eignungsleihe (§

47 VgV) müssen mit dem Angebot folgende Eigenerklärungen abgeben: • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe i.S.v. § 123 Abs. 1 bis 3 GWB vorliegen. • Eigenerklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit es der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat (§ 123 Abs. 4 GWB). • Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation (§ 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB). • Eigenerklärung, dass bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nicht gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen wurde (§ 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB). • Eigenerklärung, dass im Rahmen der beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen wurde, durch die die Integrität des Unternehmens in Frage gestellt wird (§ 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB). • Eigenerklärung, dass mit anderen Unternehmen keine Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt wurden, die eine Verhinderung, eine Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken (§ 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB). • Eigenerklärung, dass für das Unternehmen kein Ausschlussgrund i. S. v. § 21 Abs. 1 des Arbeitnehmerentendegesetzes (AEntG), § 98c des Aufenthaltsgesetzes (AufenthG), § 19 Abs. 1 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) oder § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes (SchwarzArbG) oder § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegt. • Verpflichtungserklärung zum Mindestentgelt nach dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz – LTMG • Angabe des Berufs-/Handelsregisters und der Registernummer. • Eigenerklärung, dass die Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erbracht wird, und Erklärung zu wirtschaftlichen Verknüpfungen mit Dritten, die für die zu vergebenden Leistungen relevant sind. • Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung. • Nur bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung mit Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung und Angabe eines bevollmächtigten Vertreters und Darstellung, welches Unternehmen/Büro welchen Bereich übernimmt und wie die Zusammenarbeit erfolgen soll • Nur, wenn Unterauftragnehmer oder Unternehmen im Rahmen der Eignungsleihe (§ 47 VgV) eingesetzt werden sollen: Darstellung, welches Unternehmen/Büro welchen Bereich übernimmt und wie die Zusammenarbeit erfolgen soll sowie Nachweis, dass dem Bieter die angegebenen Kapazitäten des anderen Unternehmens Im Falle der Zuschlagserteilung zur Verfügung stehen.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau – Süd in Kirchheim unter Teck

Leírás: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die im Vergabeleitfaden und dem Vertrag beschriebenen Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau-Süd. Hierzu gehört unter anderem die Koordination der Erschließung und des Tiefbaus, die Ausschreibung und Vergabe von Leistungen, die Durchführung von Anliegerveranstaltungen, die Budgetüberwachung sowie die Abrechnung der Kosten mit der Stadt.

Belső azonosító: LOT-0001 709541040027

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71541000 Építési projektvezetői szolgáltatások

#### **Opciók:**

A lehetőségek leírása: Verlängerung bei einer Verzögerung des Projekts

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Ország alegysége (NUTS): Esslingen (DE113)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 28/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 29/03/2029

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Für jeden Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft muss die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung (Sanktions-VO) mit dem Angebot abgegeben werden. Die Eigenerklärung wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt. Für jeden Bieter, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und für jeden Nachunternehmer muss die Verpflichtungserklärung Mindestentgelt nach dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz mit dem Angebot abgegeben werden.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Jeder Bieter und jede Bietergemeinschaft muss im Angebot den Projektleiter bzw. die Projektleiterin, der/die im Falle einer Beauftragung die Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau-Süd hauptsächlich und verantwortlich erbringen wird namentlich benennen. Die Person, die im Auftragsfall als Projektleiter bzw. Projektleiterin tätig wird, muss mindestens über folgende Qualifikation verfügen: • Dipl./Master in Bauingenieurwesen oder vergleichbar • mindestens fünf Jahre Berufserfahrung zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für den Eingang der Angebote

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft müssen mit dem Angebot folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Eigenerklärung über den Umsatz (netto) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre im Bereich der zu vergebenden Leistungen. • Jeder Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft müssen entweder eine Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 2 Mio. Euro für Personenschäden und mindestens 2 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden, jeweils zweifach maximiert pro Jahr oder mit einer Deckungssumme von mindestens 4 Mio. € pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr nachweisen oder erklären, dass eine entsprechende Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Zuschlagserteilung vor der Zuschlagserteilung abgeschlossen wird.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Jeder Bieter und jede Bietergemeinschaft muss im Angebot den Projektleiter bzw. die Projektleiterin, der/die im Falle einer Beauftragung die Bauherrenaufgaben für die Erschließung des Gewerbegebiets Bohnau-Süd hauptsächlich und verantwortlich erbringen wird namentlich benennen. Die Person, die im Auftragsfall als Projektleiter bzw. Projektleiterin tätig wird, muss mindestens über folgende Qualifikation verfügen: • Dipl./Master in Bauingenieurwesen oder vergleichbar • mindestens fünf Jahre Berufserfahrung zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für den Eingang der Angebote Jeder Bieter und jede Bietergemeinschaft müssen im Angebot mindestens drei Referenzen angeben, die die nachfolgend genannte Anforderungen erfüllen. Hinweis für Bietergemeinschaften und Bieter mit Eignungsleihe: Die Referenzanforderungen müssen von dem Unternehmen/Büro nachgewiesen werden, das im Falle der Zuschlagserteilung den betreffenden Bereich übernehmen soll. Alle drei Referenzen müssen jeweils folgende Anforderungen erfüllen: • Es müssen die Bauherrenaufgaben für ein Erschließungsgebiet mit mindestens 5 ha erbracht worden sein. • Die öffentliche Erschließung muss im Zeitraum 01.01.2020 bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote bei der Kommune übergeben worden sein. • Im Angebot muss für jede Referenz ein Ansprechpartner des Referenzgebers für Rückfragen angegeben werden. • Für jede Referenz muss dem Angebot eine aussagekräftige Projektbeschreibung beigelegt werden.

#### **5.1.10. Odaítelési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Leírás: Persönliche Referenzen des Projektleiters

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 1

Kategória az odaítelési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 30

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Das günstigste Honorarangebot erhält die höchste Punktzahl.

Kategória az odaítelési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 70

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E38991519>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E38991519>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderungen betreffen die Eignung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

További információk: Elektronische Öffnung keine Bieter oder Bevollmächtigte sind zugelassen.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Bieter-/Bietergemeinschaften müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Pénzügyi megállapodás: siehe Vergabeunterlagen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Baden-Württemberg gestellt werden, so-lange der Auftraggeber noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über die beabsichtigte Zuschlagserteilung nach § 134 GWB in-formiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Informationen per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtverwaltung Kirchheim unter Teck

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadtverwaltung Kirchheim unter Teck

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtverwaltung Kirchheim unter Teck

Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00002313

Postacím: Marktstr. 14

Város: Kirchheim unter Teck

Irányítószám: 73230

Ország alegysége (NUTS): Esslingen (DE113)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Stabsstelle Bauverwaltung

E-mail-cím: [bauverwaltung@kirchheim-teck.de](mailto:bauverwaltung@kirchheim-teck.de)

Telefonszám: 0 70 21 50 24 62

Internetcím: <https://www.kirchheim-teck.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Regisztrációs szám: 8-A9866-40

Város: Karlsruhe

Irányítószám: 76131

Ország alegysége (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefonszám: 0721 926-8730

#### **E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

#### **E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4c7efb3b-e321-407b-a11a-6d0d2ce279a4 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/07/2026 10:05:03 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 517293-2026

HL S kiadás száma: 142/2026

A közzététel dátuma: 27/07/2026